	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 1 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : NUBUCK SUEDE CLEANER
 Produktu kod : TCA17000

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone

Zastosowanie : Butów i produktów do pielęgnacji skóry.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Identyfikacja firmy : TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.
 Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent
 Manresa (Barcelona)
 08243 SPAIN
 Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
 reach@tarrago.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu : +34 93 877 08 14 (Godziny pracy: Monday-Friday 8AM-3PM GMT+1)
 24h Toxicology emergencies (INTCF Spain): + 34 91 562 04 20
 24h Toxicology emergencies ORFILA (INRS France): + 33 (0) 1 45 42 59 59
 24h Toxicology emergencies (CIAV Portugal): 808 250 143
 24h National Poisons Information Service (NPIS in the UK): 0844 892 0111

2. Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja wg 67/548/EWG lub 1999/45/WE

Nie sklasyfikowany.

Klasa zagrożenia i kody kategorii, Rozporządzenie (WE) NR 1272/2008 (CLP)

Zagrożenia dla zdrowia : Działanie drażniące na oczy - Kategoria 2 - Uwaga (Eye Irrit. 2) H319

2.2. Elementy etykiety

Oznakowanie wg Rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (CLP)


Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



Hasła ostrzegawcze : Uwaga

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
 Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
 reach@tarrago.com

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 2 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

2. Identyfikacja zagrożeń (ciąg dalszy)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : Exemptions from Article 17 [(Article 29(2))
 Labelling of packages where the contents do not exceed 125 ml
 The hazard statements and the precautionary statements linked to the hazard categories listed below may be omitted from the label elements required by Article 17:
 (a) the contents of the package do not exceed 125 ml; and
 (b) the substance or mixture is classified in one or more of the following hazard categories:
 13) Eye irritation of category 2; (H319; P264, P280, P305+P351+P338, P337+P313).

Zwroty wskazujące środki ostrożności :

Wykaz składników : < 5% : - Anionowe środki powierzchniowo czynne

Real Decreto 770/1999 Reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de detergentes y limpiadores. (SPAIN)

Legend (Spain only) : Chronić przed dziećmi. Nie połykać. In case of accident consult the Toxicology Information Medical Service. Phone +34 91 562 04 20 (SPAIN)

Oznakowanie - Bliższe informacje

2.3. Inne zagrożenia

Inne zagrożenia : Nie ustalono.

3. Skład/informacja o składnikach

Substancja / Preparat : Preparat.

Niebezpieczne składniki. : Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki.

Nazwa substancji	Zawartość	Nr CAS	Nr WE	Nr indeksu	REACH Ref.	Klasyfikacja
DisodiumC-(2-alkylamidoethyl) sulfosuccinate	> 1 < 5 %	68784-08-7	272-219-1	----	----	Xi; R36/38 ----- Eye irrit 2 _ H319 Skin Irrit. 2 _ H315
Sodiumalkyl(C10-16)sulfate	> 1 < 5 %	68585-47-7	271-557-7	----	----	Xi; R38-41 ----- Eye Dam 1 _ H318 Skin Irrit. 2 _ H315

4. Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy


Wdychanie : Zapewnić oddychanie świeżym powietrzem. Poszkodowanemu pozwolić odpocząć.

Kontakt ze skórą : Zdjąć skażone ubranie i umyć wszystkie ekspozowane okolice skóry wodą z delikatnym mydłem, a następnie intensywnie spłukać ciepłą wodą.

Kontakt z oczami : Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się podrażnienia oczu : Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
 Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
 reach@tarrago.com

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 3 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

4. Środki pierwszej pomocy (ciąg dalszy)

Spożycie : NIE wywoływać wymiotów. Wypłukać usta. Zwrócić się po doraźną pomoc lekarską.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy związane ze stosowaniem : Powoduje poważne podrażnienie oczu.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego obchodzenia się z poszkodowanym

Informacje ogólne : Osobie nieprzytomnej nie wolno niczego podawać doustnie. Jeżeli poczujesz się niedobrze, zgłoś się do lekarza (pokaż etykietę, jeżeli to możliwe).

SPAIN: The updated information of the product composition has been referred to the Toxicology Information Service (National Institute of Toxicology and Forensic Sciences.SPAIN).

5. Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze : Piana. Suchy proszek. Dytlenek węgla. Aerosol wodny. Piasek.

Nieodpowiednie środki gaśnicze : Nie stosować silnego strumienia wody.

Otaczający pożar : Do schłodzenia pojemników, które uległy ekspozycji, używać aerozolu wodnego lub mgły.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Hazardowy zapalanie się produkty : Podczas pożaru obecne będą niebezpieczne dymy.

5.3. Zalecenia dla straży pożarnej

Ochrona przed ogniem : Nie wchodzić do strefy pożaru bez odpowiedniego sprzętu ochronnego, w tym bez ochrony dróg oddechowych.

Procedury szczególne : Zachować ostrożność podczas gaszenia pożaru chemicznego. Nie dopuszczać do przedostawania się (lub usuwania) wody używanej do gaszenia pożaru do środowiska.

6. Środki podejmowane w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach kryzysowych

Dla osób udzielających pomocy : Ekipę sprząającą wyposażyć w odpowiednią ochronę. Pomieszczenie wentylować.


Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy : Ewakuować zbędny personel.

6.2. Środki ostrożności związane ze środowiskiem

Środki ostrożności związane ze środowiskiem : Nie dopuszczać do przedostania się do ścieków i wód publicznych. Jeżeli produkt dostanie się do ścieków lub wód publicznych, powiadomić władze.

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
 Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
 reach@tarrago.com

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 4 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

6. Środki podejmowane w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska (ciąg dalszy)

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do czyszczenia skażenia

Metody uprzątnięcia : Przechowywać z dala od innych materiałów. Zebrać wyciek. Rozlany materiał jak najszybciej posypać obojętnymi substancjami stałymi, np. gliną lub ziemią okrzemkową, w celu wchłonięcia.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz 8 Kontrole narażenia i ochrona indywidualna

7. Obchodzenie się z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z substancjami i mieszaninami

Obchodzenie się z materiałem : Dokładnie umyć po manipulowaniu.
Techniczne środki bezpieczeństwa : Zapewnić dobrą wentylację w miejscu roboczym, aby zapobiec powstawaniu pary.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich niezgodności

Przechowywanie : Przechowywać wyłącznie w pojemniku oryginalnym w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Nieużywane pojemniki należy przechowywać zamknięte.
Przechowywanie - z dala od : Silne zasady. Silne kwasy. Źródła zapłonu. Bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczególne zastosowanie(-a) końcowe : Patrz 1.

8. Kontrole narażenia i ochrona indywidualna

8.1. Kontrole narażenia

Środki ochrony indywidualnej



Środki ochrony indywidualnej : Nie dopuszczać do niepotrzebnej ekspozycji.
• Ochrona dróg oddechowych : Nosić zatwierdzone maski.
• Ochrona rąk : Używać rękawic ochronnych.
• Ochrona oczu : Gogle do pracy z chemikaliami lub okulary ochronne.
• Inne : Podczas używania nie jeść, nie pić ani nie palić.

8.2. Parametry dotyczące kontroli

Granice narażenia zawodowego : Dane niedostępne.

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
reach@tarrago.com

NUBUCK SUEDE CLEANER**TCA17000****9. Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia w temp. 20°C	: Ciecz.
Barwa	: Neutral
Zapach	: Łagodny.
Próg zapachu	: Dane niedostępne.
Wartość pH	: 7.5
Temperatura topnienia [°C]	: Dane niedostępne.
Temperatura rozkładu [°C]	: Dane niedostępne.
Temperatura krytyczna [°C]	: Dane niedostępne.
Auto-ignition temperature [°C]	: Dane niedostępne.
Palność (ciała stałego, gazu)	: Niepalny.
Temperatura zapłonu [°C]	: Dane niedostępne.
Temperatura początku wrzenia [°C]	: 100
Końcowa temperatura wrzenia [°C]	: Nie dotyczy.
Szybkość parowania	: Dane niedostępne.
Ciśnienie pary [20°C]	: Dane niedostępne.
Gęstość par	: Dane niedostępne.
Gęstość [g/cm ³]	: 1.0
Gęstość względna, ciecz (woda=1)	: Dane niedostępne.
Rozpuszczalność w wodzie	: Dane niedostępne.
Log Pow oktanol / woda w temp. 20°C	: Dane niedostępne.
Lepkość w temp. 40°C [mm ² /s]	: Dane niedostępne.

9.2. Inne informacje

Właściwości wybuchowe	: Dane niedostępne.
Granice wybuchowości - górna [%]	: Dane niedostępne.
Granice wybuchowości - dolna [%]	: Dane niedostępne.
Właściwości utleniające.	: Dane niedostępne.

10. Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**


Reaktywność : Nie ustalono.

10.2. Stabilność

Stabilność chemiczna : Trwały podczas przechowywania w zalecanych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczna reakcje : Nie ustalono.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 6 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

10. Stabilność i reaktywność (ciąg dalszy)

10.4. Warunki, jakich należy unikać

Warunki, jakich należy unikać : Bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Skrajnie wysokie lub niskie temperatury.

10.5. Materiały, jakich należy unikać

Materiały, jakich należy unikać : Silne kwasy. Silne zasady.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu : Dymu. Tlenek węgla. Dytlenek węgla.

11. Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Informacje o toksyczności : Produkt nie został w pełni przetestowany. Skalkulowane ryzyko zostało wykonane zgodnie z wymogami przepisów Unii Europejskiej.

Toksyczność ostra

- **Wdychanie** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
 - **Skórny** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
 - **Spożycie** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie żrące** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- działanie drażniące** : Powoduje poważne podrażnienie oczu.
- Uczulenie** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Mutagenność** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Toksyczny dla reprodukcji** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Zagrożenie spowodowane aspiracją** : W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

12. Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność


Informacje o toksyczności : Produkt nie został w pełni przetestowany. Skalkulowane ryzyko zostało wykonane zgodnie z wymogami przepisów Unii Europejskiej.

12.2. Trwałość w środowisku - zdolność do rozkładu

Trwałość w środowisku - zdolność do rozkładu : Nie ustalono.

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
 Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
 reach@tarrago.com

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 7 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

12. Informacje ekologiczne (ciąg dalszy)

12.3. Potencjał bioakumulacji

Potencjał bioakumulacji : Nie ustalono.

12.4. Mobilność w glebie

Mobilność w glebie : Nie ustalono.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB : Nie ustalono.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Środowiskowe środki ostrożności : Nie dopuszczać do uwalniania do środowiska.

13. Unieszkodliwianie odpadów

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Ogólny : Nie dopuszczać do uwalniania do środowiska. Usuwać w bezpieczny sposób zgodnie w lokalnymi/ogólnokrajowymi przepisami.

14. Informacje dotyczące transportu

14.1. Transport lądowy (ADR-RID)

Informacje ogólne : Nieuregulowany.

14.2. Transport morski (IMDG) [English only]

Informacje ogólne : Nieuregulowany.

14.3. Transport powietrzny (ICAO-IATA) [English only]

Informacje ogólne : Nieuregulowany.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych


15.1. Specjalne przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska dotyczące substancji i mieszaniny

Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specific (specifică) pentr : Zapewnić przestrzeganie wszystkich krajowych / lokalnych przepisów prawnych. REGULATION (EC) No 648/2004 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on detergents. Real Decreto 770/1999 Reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de detergentes y limpiadores.

REACH Ograniczenia - XVII załącznika : Składniki produktu nie podlegają ograniczeniom.

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
reach@tarrago.com

	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Strona : 8 / 8
		Wydanie poprawione nr : 3
		Data : 30 / 4 / 2014
		Zastępuje : 23 / 4 / 2014
NUBUCK SUEDE CLEANER		TCA17000

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych (ciąg dalszy)

REACH - XIV załącznika : Składniki produktu nie są przedmiotem zezwolenia.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego : To nie została przeprowadzona.

16. Inne informacje

Korekta skrótów i akronimów : Zmiana - Patrz: *

Lista odpowiednich fraz R (nagłówek 3) : PBT: Trwały, zdolny do biokumulacji i toksyczny
vPvB: Bardzo trwały i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Pełny tekst zwrotów H z sekcji 3 : R36/38 : Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
R38 : Działa drażniąco na skórę.
R41 : Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Źródła wykorzystanych danych kluczowych : H315 : Powoduje podrażnienie skóry.
H318 : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 : Powoduje poważne podrażnienie oczu.

: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 REGULATION (EC) No 648/2004 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on detergents.
Real Decreto 770/1999 Reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de detergentes y limpiadores.

Oznakowanie wg 67/548/EWG lub 1999/45/WE

Nie sklasyfikowany.

• **Symbol(e)** : Brak.
• **Zwrot(y) R** : Brak.
• **Zwrot(y) S** : Brak.
Bliższe informacje : Brak.

Treść i format niniejszej karty charakterystyki są zgodne z Komisji REACH (WE) N 1907/2006.

OŚWIADCZENIE O ZRZECZENIU SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki uzyskaliśmy ze źródeł naszym zdaniem wiarygodnych. Nie dajemy jednak żadnej gwarancji, w sposób dorozumiany bądź jawny, że podane informacje są poprawne. Warunki lub metody obchodzenia się z produktem, jego przechowywania, stosowania i usuwania znajdują się poza naszą kontrolą i mogą nie być nam znane. Z tego i innych powodów nie bierzemy odpowiedzialności oraz całkowicie zrzekamy się odpowiedzialności cywilnej z tytułu wszelkich strat, szkód czy kosztów poniesionych w związku z obchodzeniem się z produktem, jego przechowywaniem, używaniem czy usuwaniem. Niniejszą kartę charakterystyki substancji niebezpiecznej opracowano wyłącznie dla tego produktu, w związku z tym nie należy jej odnosić do innych produktów. Jeżeli niniejszy produkt stanowi składnik innego produktu, informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej mogą nie mieć zastosowania.

Koniec dokumentu

TARRAGO BRANDS INTERNATIONAL, S.L.

Narcís Monturiol, 18 Pol. Ind. Bufalvent Manresa (Barcelona) 08243 SPAIN
Tel. +34 938 770 814 - Fax. +34 938 737 104
reach@tarrago.com